

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-103873- -00002-0000

Fecha: 2010-02-08 16:09:56 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 12

Ref.: Expediente N° 09-103.873

Solicitud de Patente de Invención Titulada: "USO DE UNA SAL DE COBRE ENMASCARADA O RECUBIERTA PARA EL TRATAMIENTO DE DEGENERACION MACULAR"

Solicitante: NOVARTIS AG

Nuestra Ref.: P2009/000170

RESPUESTA AL OFICIO No. 234 NOTIFICADO

POR FIJACION EN LISTA No. 07, DE FECHA 08 DE ENERO DE 2010

(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial un (1) documento de cesión debidamente legalizado, según los artículos 259 y 260 del CPC, en los que consta la cesión de dos (02) inventores al solicitante, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

Atentamente,

CARLOS R. OLARTE
C.C. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexo: Documento de Cesión

hº

APOSTILLA

09.170

2

(Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. Distrito de Columbia Estados Unidos de América
2. El presente documento público fue firmado por: KELLY ANN STRITENBERGER.
3. Que actuó en su calidad de Notario Público en y para El Distrito de Columbia.
4. Y lleva el sello del Notario Público KELLY ANN STRITENBERGER, notario publico

Se certifico

5. En TRENTON, NEW JERSEY
6. El 21 de octubre de 2009
7. Por R. David Rousseau, secretario de New Jersey.
8. Número A. 377549
9. Lleva el Sello.
10. Firmado

147553
COG FIRMADO EN EL
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

2009 NOV 23 A 11:12
JEFE DE LEYENDAS
BOGOTÁ D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

Numero certificado 115566385

Maurice Urrego V.
MAURICE URREGO V.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
INGLES - ESPAÑOL - ESPAÑOL - INGLES
RES. MINJUSTICIA 1790 - 1988

51

CESIÓN

Por buena y onerosa consideración, del cual se acusa recibo suficiente, nosotros

1). Georg Ludwing Kis, 2) Jacques Vandermander

Residentes Respectivamente en:

1) Keberlistrasse 21, 8273 Triboltingen CH.

2) VDMj Conseil, 10, Chemin -Saint Jean , 06800 Cagnes-Sur-Mer FR.

Por medio de la presente vendemos y transferimos a NOVARTIS AG, una compañía constituida bajo las leyes de la confederación Suiza, de Lichstrasse 35, 4056 Basilea, Suiza y sus sucesores, cesionarios y representantes legales todos nuestros derechos titulo e interés para todos los países del mundo, , llamados de ahora en adelante colectivamente los CESIONARIOS) en y para (1) todos nuestros inventos y descubrimientos descritos en la solicitud de patente titulada:

USO DE SAL DE COBRE ENMASCARADA

Presentada* en el RO/ el _____, y de acuerdo con la Solicitud de Patente Internacional _____, (2) dicha solicitud de patente (3) todas las fases nacionales de dicha solicitud de patente internacional, (4) todas las demás solicitudes de patentes en todas las regiones y países que reivindiquen prioridad de la solicitud de patente provisional presentada en la oficina de Marcas y Patentes Europeas el **23 de marzo de 2007** y de acuerdo con las solicitud número **07104792.2**, y solicitud de patente provisional presentada en la oficina de Marcas y Patentes Europeas el **28 de junio de 2007** y de acuerdo con las solicitud número **07111322.9** (5) todas las continuaciones y divisiones de todas las solicitudes de patentes mencionadas (Incluyendo además continuaciones y divisiones como tal, sin límites de continuaciones de continuaciones y continuaciones de divisiones), ((2)-(5) llamados de ahora en adelante colectivamente "solicitudes de patentes"), (6) todas las patentes que sean concedidas de cualquiera de las solicitudes de patentes mencionadas, (7) todos los registros y confirmaciones y certificados de importación basados en una o mas de las patentes mencionadas y (8) todos los re-otorgamientos, renovaciones, y extensiones de dichas patentes, emisión de certificados de reexaminación para dichas patentes y certificados de protección adicional basados en dichas patentes incluyendo el derecho a presentar las solicitudes de patentes de dichos inventos y descubrimientos en nombre del CESIONARIO, sus diseños en cualquier o en todos nuestros nombres, en todas las regiones y países para todas las solicitudes de patentes mencionadas bajo el Convenio Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, y todos los demás acuerdos internacionales similares que sean aplicables) así mismo para se conservada y disfrutada por dichos cesionarios, sus sucesores, cesionarios y representantes legales, proporcionar todos los términos para que todas las patentes puedan ser concedidas, para conservar y disfrutar

Manuel F. F. F.
MANUEL F. F. F. V.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
INGLÉS - ESPAÑOL - ESPAÑOL - INGLÉS
RES. MINJUSTIA 1790 1983

plenamente y totalmente por nosotros, así mismo como lo harían si esta cesión no hubiera sido vendida y transferida.

*Nosotros por medio del presente autorizamos al CESIONARIO y sus representantes para incorporar en este instrumento el Número de la Solicitud y la fecha de presentación de dicha solicitud cuando esta sea notificada.

Y por medio de la presente nosotros convenimos y acordamos que en cualquier momento, al requerirse y a expensas del CESIONARIO, ejecutaremos y entregaremos cualquier y todos los documentos necesarios o deseables para perfeccionar el título de los anteriores inventos o descubrimientos, solicitudes de patente, registros confirmaciones, certificados de importación, re-otorgamientos, renovaciones, extensiones certificados de reexaminación, certificados de protección adicional a nombre del CESIONARIO, sus cesionarios, sucesores, u otros representantes legales, incluyendo la ejecución y consecución de cualquier y todo documento adicional que evidencie esta cesión y venta según sea necesario o deseable para el registro del mismo ante la Oficina de Patentes u otra oficina de propiedad industrial, agencia o de cualquier región o país en cuestión, y que nosotros, en cualquier momento, al requerirse y a expensas del CESIONARIO, ejecutaremos cualquier solicitud de patente adicional, solicitudes para registros y/o confirmaciones de una o mas de las patentes mencionadas, solicitudes de certificados de importación basada en una o mas de las patentes mencionada, solicitudes de re-otorgamientos renovaciones y extensiones de una o mas de las patentes mencionadas y certificados de protección adicional basados en una o mas de las patentes mencionadas y realizaremos las declaraciones necesarias juramentadas y realizaremos todos los actos jurídicos necesarios para ello, sin compensación adicional, pero a expensas del CESIONARIO, sus sucesores, cesionarios, u otros representantes legales.

Ejecutado el 26 de febrero de 2008.

Georg Ludwing Kis, (firma ilegible) L.S.

Ejecutado el 26 de febrero de 2008.

Jacques Vandenmander, (firma ilegible) L.S.

ACEPTACIÓN DE LA CESIÓN

En referencia con la cesión realizada a NOVARTIS AG de una invención titulada **“USO DE SAL DE COBRE ENMASCARADA”** firmada por Georg Ludwing Kis, Jacques Vandermander certificamos que dicha cesión ha sido aceptada por NOVARTIS AG.

NOVARTIS AG


MAURICIO V. ARANGO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
INGLES - ESPAÑOL - ESPAÑOL - INGLES
RES. M. P. C. 175 1983

Por: (Firma ilegible)
Nombre: Melanie Williams
Cargo: Administrador Profesional
Fecha: 21 de abril de 2008

(Firma ilegible)
Sabine Zeller
Administrador Profesional

6

TESTIFICACION

Yo, el suscrito Dr. Matthias Staehelin, notario público de Basilea, Suiza, certifico por medio del presente la autenticidad de las firmas del Señor **Georg Ludwing Kis**, ciudadano de Frauenfeld Suiza, residente en -triboltingen, Suiza; y el señor **Jacques Vandermader** ciudadano Frances, residente en Cagnes-Sur-Mer, Francia.

Además, certifico que lo anterior son las firmas autenticas de firmas de la Sra. **Sabine Zeller**, ciudadana Ormalingen/BL, Suiza, residente en Gelterkinden/BL Suiza, y la Sra, Melanie Williams, ciudadano de Britsh Suiza, residente en Basilea Suiza, ambos actuando por **Novartis AG**, en Basilea, Suiza, como residentes, ambas con firmas conjunta poseedoras.

La autenticidad de la firma fue demostrada bajo comparación.

BASILEA, Suiza, 22 días del mes de Abril de 2008

(Firma) Ilegible Dr. M. Staehelin

Lcg.Prot.Nr. 753/2008

POR COPIA CERTIFICADA

Yo por este medio certifico que el documento aquí adjunto es una copia fiel del documento original de los cesionarios:

Georg Ludwing Kis el 20 de febrero de 2008 y Jacques Vandermader el 26 de febrero de 2008

Firmado el 6 de octubre de 2009

Maureen McGee

RECONOCIMIENTO

(Firma manuscrita)
TO
INGLES
GLES

hh

Estado de New Jersey)
Condado de Morris) s.s.:

6

El 6 de octubre de 2009, personalmente compareció ante mi Maureen Mc-Gee, conocido del suscrito, y conocido del suscrito como la persona descrita en el anterior instrumento y quien lo suscribió, la cual reconoció que suscribió el mismo por su propia voluntad y para los fines expuestos en el mismo.

(sello)

(firmado: Kelly Ann Stritenberger)
Notario Público de New Jersey
Mi comisión vence el 26 de enero de 2012

Maureen Mc-Gee

NOTARY PUBLIC
NEW JERSEY

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
KELLY ANN STRITENBERGER
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
KELLY ANN STRITENBERGER, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 21ST DAY OF OCTOBER 2009
7. BY: R. David Rousseau, NEW JERSEY TREASURER
8. NO: A377549
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



A handwritten signature, likely of R. David Rousseau, written in ink on a horizontal line.

Certificate Number: 115566385

Verify this certificate at
https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

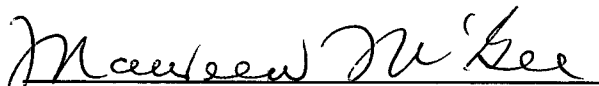
Case 50723

I hereby certify that the attached is a true copy of the original Assignment from:

1) Georg Ludwig Kis on February 20, 2008 and Jacques Vandermander on February 26, 2008

for a patent application entitled, **USE OF MASKED COPPER SALT** .

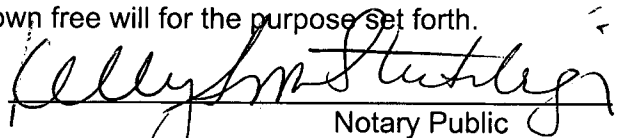
Date: October 6, 2009


Maureen McGee

ACKNOWLEDGEMENT

State of New Jersey)
) s.s.:
County of Morris)

On this 6th day of October, 2009, personally appeared before me
Maureen McGee to me known, and known by me to be the same
person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that
he (she) executed the same, of his (her) own free will for the purpose set forth.


Notary Public

(Seal)

KELLY ANN STRITENBERGER
A Notary Public of New Jersey
My Commission Expires January 26, 2012

47

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, the receipt and adequacy of which is hereby acknowledged, we

(1) Georg Ludwig Kis, (2) Jacques Vandermander

respectively residing at

(1) Keberlistrasse 21

8273 Triboltingen

CH,

(2) VDMj Conseil

10, chemin Saint Jean

06800 Cagnes-Sur-Mer

FR,

do hereby sell, assign and transfer to **Novartis AG**, a company organized under the laws of the Swiss Confederation, of Lichtstrasse 35, 4056 Basel, Switzerland, and its successors, assigns and legal representatives, all our right, title and interest for all countries of the world (Novartis AG hereinafter referred to as the "**ASSIGNEE**") in and to (1) all of our inventions and discoveries described in the patent application(s) entitled

Use of masked copper salt

filed* in the RO/ _____ on _____, 20____, and accorded International Patent Application Number PCT _____, (2) said patent application(s), (3) all national stages of said international patent application, (4) all other patent applications in all countries and regions claiming the priority of the European patent application filed on March 23, 2007 and accorded Application Number 07104792.2 and claiming priority of European patent application filed on June 28, 2007 and accorded Application Number 07111322.9 (5) all continuations and divisions of all of said patent applications (including further continuations and divisions such as, but not limited to, continuations of continuations and continuations of divisions), ((2)-(5) hereinafter referred to collectively as "patent applications"), (6) all patents that are granted on any of said patent applications, (7) all registrations and confirmations of, and importation certificates based on, one or more of said patents and (8) all reissues, renewals and extensions of said patents, reexamination certificates issued for said patents and supplementary protection certificates based on said patents (including the right to file patent applications on said inventions and discoveries in the names of **ASSIGNEE**, their designees or in any or all of our names, at their election and in accordance with applicable law in all countries and regions and all rights of priority in all countries and regions for all of said patent applications under the International Convention for the Protection of Industrial Property, and all other applicable similar international agreements), the same to be held and enjoyed by said **ASSIGNEE**, their successors, assigns and legal representatives, to the full ends of the terms for which all patents therefor may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this sale, assignment and transfer had not been made.

*We hereby authorize **ASSIGNEE** and their representatives to insert in this instrument the Application Number and the filing date of said patent application when notified thereof.

And we hereby covenant and agree that we will, at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute and deliver all documents that may be necessary or desirable to perfect the title to the foregoing inventions and discoveries, patent applications, patents, registrations, confirmations, importation certificates, reissues, renewals, extensions, reexamination certificates and supplementary protection

10

certificates in **ASSIGNEE**, their successors, assigns or other legal representatives, including the execution and procurement of all further documents evidencing this sale, assignment and transfer as may be necessary or desirable for recording the same in the patent office or other intellectual property office, agency or the like of any country or region, that we will, at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute all additional patent applications, applications for registration and/or confirmation of one or more of said patents, applications for certificates of importation based on one or more of said patents, applications for reissues, renewals and extensions of one or more of said patents and supplemental protection certificates based upon one or more of said patents, and that we will make all rightful oaths and declarations and do all lawful acts requisite for procuring the same or for aiding therein, without further compensation, but at the expense of **ASSIGNEE**, the successors, assigns or other legal representatives.

Executed this 20 day of February, 2008.

Georg Ludwig Kis L.S.
Name: Georg Ludwig Kis

Executed this 26 day of February, 2008.

Jacques Vandermander L.S.
Name: Jacques Vandermander

ACCEPTANCE OF ASSIGNMENT

With reference to the Assignment to **NOVARTIS AG** of an invention entitled "Organic Compounds" signed by Georg Ludwig Kis, Jacques Vandermander; this will certify that **NOVARTIS AG** accepts such Assignment.

NOVARTIS AG

By :

M. WilliamsSabine Zeller

Name :

Melanie WilliamsSabine Zeller

Function :

IP Administration ExpertIP Administration Expert

Date:

21.04.2008

12

Attestation

I, the undersigned, **Dr. Matthias Staehelin**, notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Georg Ludwig Kis**, citizen of Frauenfeld, Switzerland, residing in Triboltingen, Switzerland; and of **Mr. Jacques Vandermander**, French citizen, residing in Cagnes-Sur-Mer, France.

I further certify that the above signatures are the genuine signatures of **Ms. Sabine Zeller**, citizen of Ormalingen/BL, Switzerland, residing in Gelterkinden/BL, Switzerland, and **Ms. Melanie Williams**, British citizen, residing in Basel, Switzerland, both acting for **Novartis AG**, in Basel, Switzerland, both as proxy holders, both with joint signature.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, Switzerland, this 22nd (twenty-second) day of April 2008 (twothousandandeight)

M. Staehelin

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 753 /2008

51



2020
Bogotá D.C.,

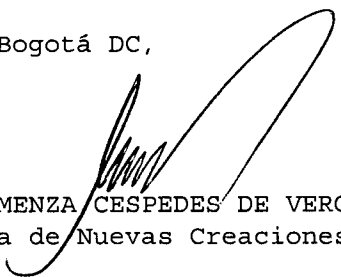
Doctor(a)
OLARTE GARCIA CARLOS REYNALDO
Apoderado(a) y/o Representante de
NOVARTIS A.G.

REFERENCIA	Radicación No.	9 103873
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/053283
	Fecha inicio fase nacional	23/10/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	11144
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

07 SET. 2010


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand